

Millenium

HD-100
set de batería electrónica



Musikhaus Thomann e.K.
Treppendorf 30
96138 Burgebrach
Alemania
Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0
Correo electrónico: info@thomann.de
Internet: www.thomann.de

07.12.2011

Índice

1	Información general.....	4
2	Instrucciones de seguridad.....	5
3	Características técnicas.....	7
4	Elementos de mando.....	8
5	Montar e instalar el set de batería electrónica.....	11
6	Formato MIDI out.....	15
7	Funciones del equipo.....	17
8	Grabación.....	24
9	Modo de reproducción.....	27
10	Datos técnicos.....	31
11	Lista de voces.....	32
12	Lista de patrones rítmicos.....	35
13	Parámetros de percusión.....	36
14	Implementación MIDI.....	39
15	Limpieza.....	41
16	Protección del medio ambiente.....	42


1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que usan el equipo tienen acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

Nuestros productos están sujetos a un proceso de desarrollo continuo. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso.

Símbolos y mensajes de alerta

En esta sección se muestra un resumen del significado de los símbolos y mensajes de alerta utilizados en este manual de instrucciones.

Palabra de advertencia	Significado
¡PELIGRO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
¡ATENCIÓN!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
¡AVISO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.
Señal de advertencia	Clase de peligro
	Peligro en general

2 Instrucciones de seguridad

Uso previsto

Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo sólo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas sólo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

Seguridad

¡PELIGRO!

Peligros para niños

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.

¡ATENCIÓN!

Posibles lesiones auditivas

Cuando los auriculares o altavoces están conectados, el equipo puede generar determinado volumen de sonido que puede causar pérdida transitoria o permanente de la capacidad auditiva.

No utilice el equipo de forma continua con alto volumen de sonido. Baje inmediatamente el volumen al percibir un zumbido en los oídos o sufrir pérdidas de la capacidad auditiva.

¡AVISO!

Condiciones de uso

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. Para prevenir daños, evite la humedad y cualquier contacto del equipo con líquidos. Evite la luz solar directa, suciedad y vibraciones fuertes.

! ¡AVISO!

Alimentación de corriente externa

La corriente es suministrada al equipo mediante una fuente de alimentación. Antes de conectar la fuente de alimentación, asegúrese de que los datos de tensión del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

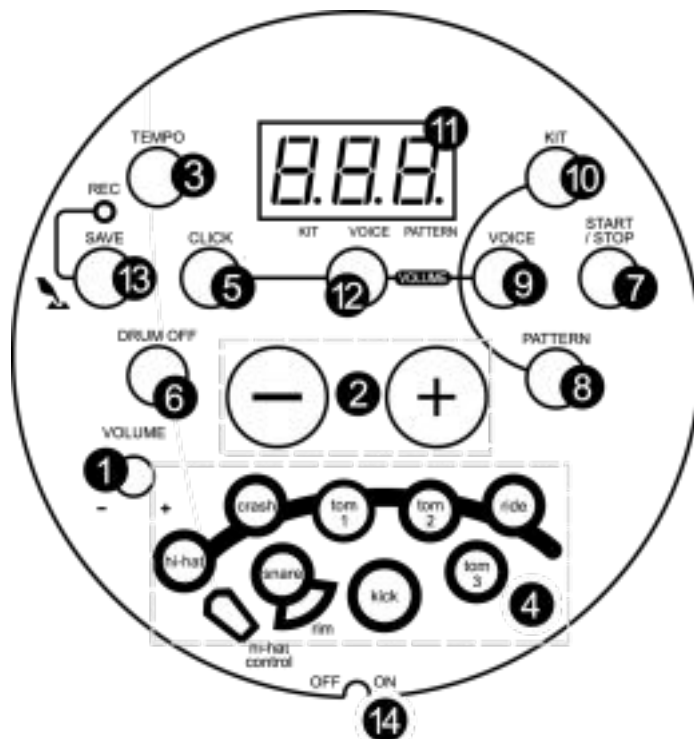
En caso de tormentas eléctricas o de uso ocasional, desconecte la fuente de alimentación de corriente desenchufando el conector del toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.

3 Características técnicas

- 100 sonidos de batería y percusión de muy alta resolución
- 10 sets preprogramados y 5 sets de libre programación
- 40 patrones rítmicos preprogramados y 1 patrón rítmico de libre programación
- Metrónomo con 4 modos de clic integrado
- Pad de bombo
- Incluyendo pedal de bombo, pad de caja de dos zonas, 3 pads de toms, pads de ride, crash, hi-hat & controlador de hi-hat
- Salida para auriculares y entrada Mix-In
- Terminal USB

4 Elementos de mando

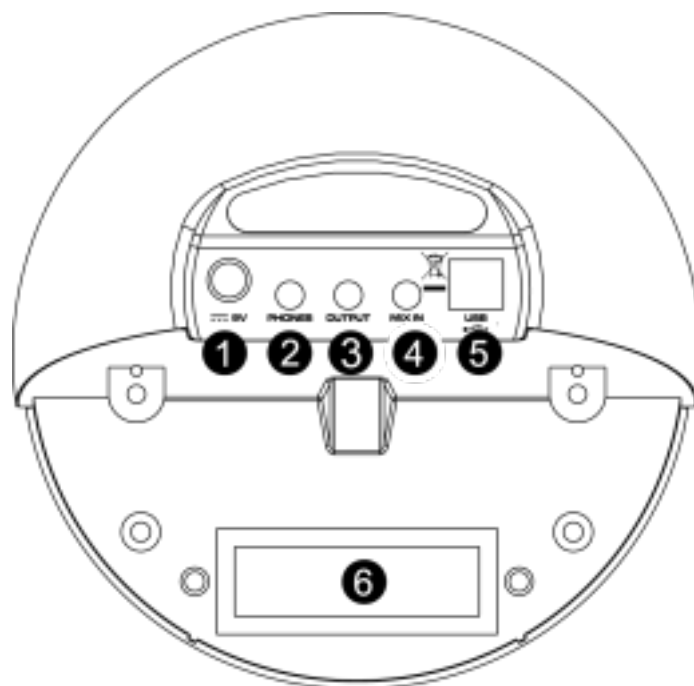
Cara frontal



1	[VOLUME]	Regulador del volumen de la salida para auriculares. Para subir el volumen, gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj. Para bajar el volumen, gire el regulador al contrario del sentido de las agujas del reloj.
2	Teclas [+/-]	Por medio de estas teclas, se aumenta / disminuye el valor del parámetro activado.
3	Tecla [TEMPO]	Tecla para el ajuste del tempo.
4	"Indicadores de pads"	Estos indicadores se iluminan al tocar el pad asignado.
5	Tecla [CLICK]	Tecla para activar/desactivar el metrónomo.
6	Tecla [DRUM OFF]	Por medio de esta tecla, se puede silenciar la pista de batería de una canción.
7	Tecla [START/STOP]	Tecla para reproducir/detener una canción.

8	Tecla <i>[PATTERN]</i> Por medio de esta tecla, se selecciona el patrón rítmico deseado, así como el formato de salida MIDI.
9	Tecla <i>[VOICE]</i> (voces) Tecla para seleccionar la voz deseada.
10	Tecla <i>[KIT]</i> Tecla para seleccionar el set de batería deseado.
11	Display LED Muestra los parámetros del menú abierto.
12	Tecla <i>[VOLUME]</i> Por medio de esta tecla, se puede ajustar el volumen de las pistas de batería, voz, metrónomo y patrón rítmico, independientemente la una de la otra.
13	Tecla <i>[SAVE/REC]</i> Pulsando esta tecla brevemente, se guarda el set activado como set estándar del usuario. Pulse y mantenga pulsada la tecla para activar el modo de grabación.
14	Tecla <i>[ON/OFF]</i> Interruptor principal del equipo.

Cara posterior



- | | |
|---|--|
| 1 | DC 9 V
Terminal para la conexión de la fuente de red. |
| 2 | PHONES
Terminal para auriculares (no forman parte del suministro). |
| 3 | OUTPUT
Salida estéreo para la conexión de un sistema de audio o un amplificador de batería. |
| 4 | MIX IN
Entrada para reproductores de MP3 o CDs y otros equipos de audio. |
| 5 | USB
Terminal para la conexión de un equipo de PC (MIDI IN/OUT vía USB). |
| 6 | Terminales de pads
Terminales para la conexión de los distintos pads. |

5 Montar e instalar el set de batería electrónica

Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños.

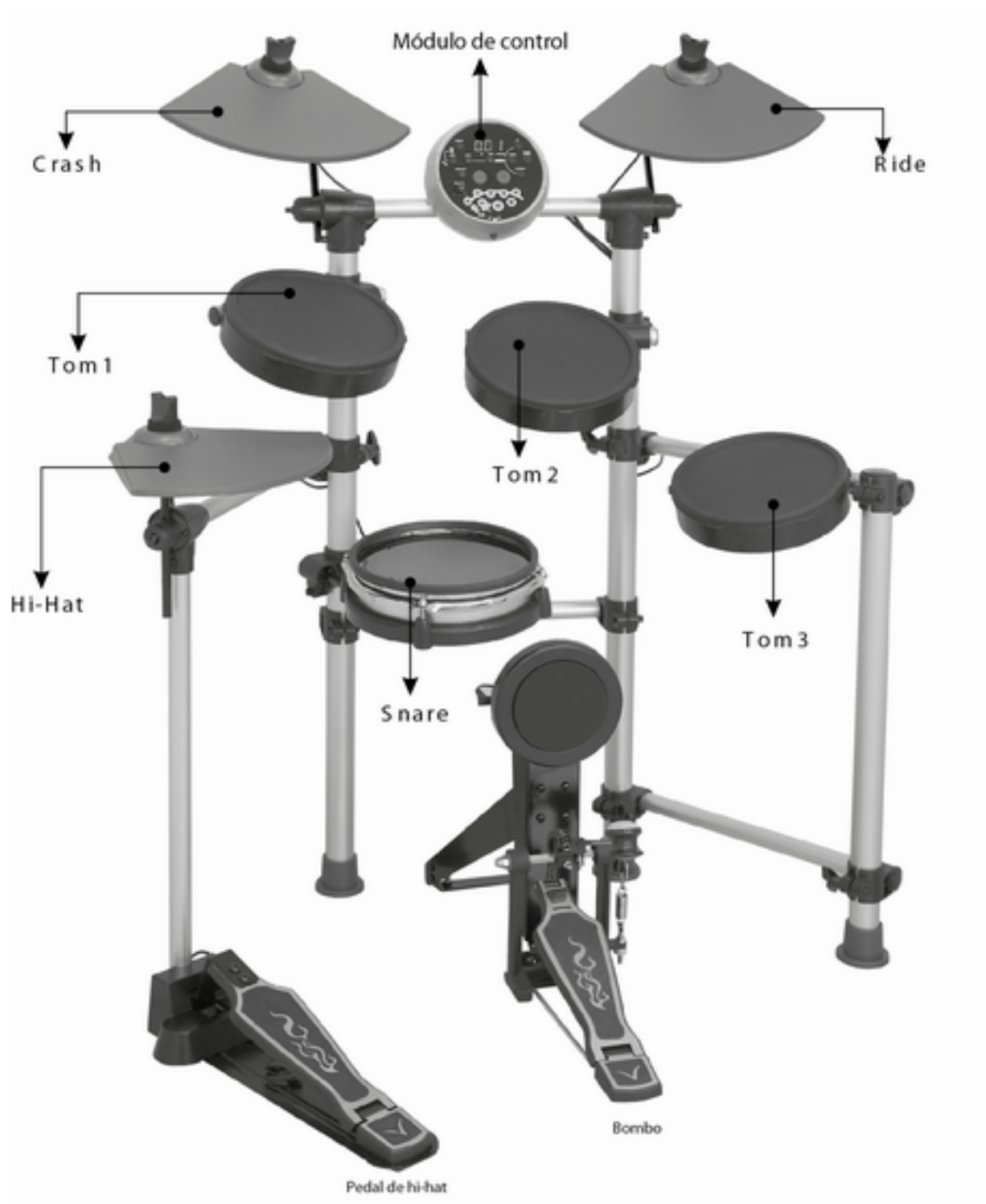
Se deben conectar todos los cables antes de encender el equipo. Para todas las conexiones de audio, se deben utilizar cables de alta calidad y lo más cortos posible.

Conectar pads y pedales

Con los cables suministrados, establezca las conexiones entre las entradas de disparo en la cara posterior del módulo de control de la batería y los pads. Para el pad de caja, se dispone de una entrada estéreo que soporta doble disparo. El equipo asimismo ofrece una entrada estéreo para el pedal de hi-hat.

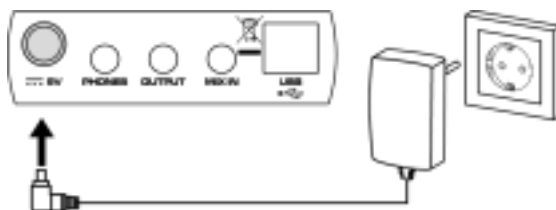
Observaciones

- El sonido del hi-hat se controla con el pedal del hi-hat. Es decir, cuando no se acciona el pedal, el hi-hat produce un sonido abierto, comparable con una batería acústica. De lo contrario, accionando el pedal el sonido es cerrado.
- La superficie activa de los pads de plato (ride, crash y hi-hat) es la sección que va dirigida al baterista, hecho que distingue éstos de los demás pads.



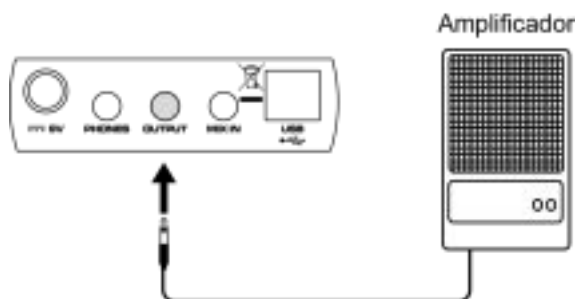
Conectar la fuente de red

Procure que el módulo de control esté apagado. Conecte el adaptador de red con la tomacorriente y el terminal DC IN en la cara posterior del módulo.



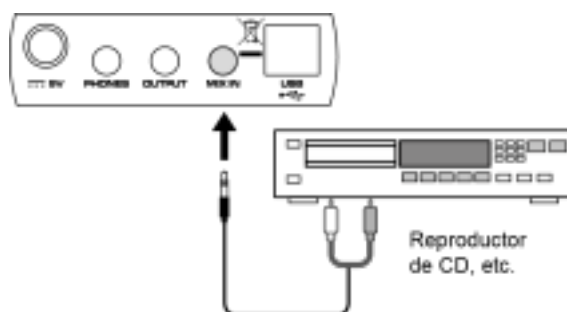
Antes de encender el equipo, baje el volumen a cero para evitar que se dañe el módulo de control de la batería, el amplificador o los altavoces conectados.

Conectar equipos de audio



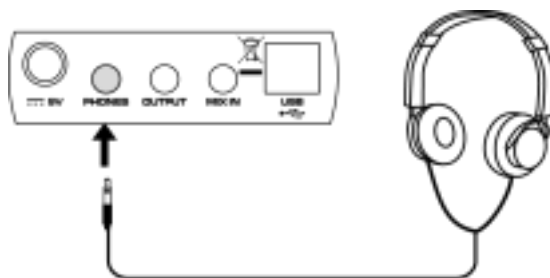
Si desea reproducir las voces de la batería a través de un equipo amplificador estéreo, conecte las entradas del equipo con los terminales "OUTPUT" en la cara posterior del módulo de control.

Conector reproductores de CD y otros equipos reproductores



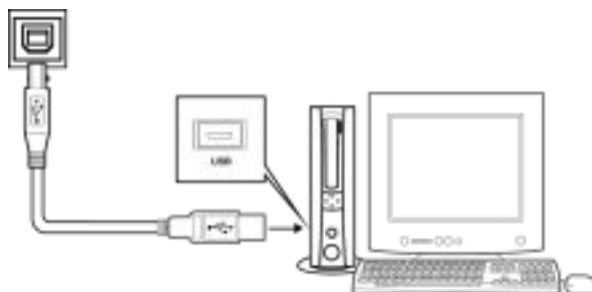
Para mezclar el sonido de la batería con las señales AUX de un reproductor de CD u otro equipo reproductor, conecte el equipo utilizado con la entrada MIX IN. De esta forma, Vd. puede acompañar sus canciones preferidas.

Conectar auriculares



En el terminal PHONES, que se encuentra en la cara posterior del módulo de control, se pueden conectar auriculares estéreo (no forman parte del suministro). ¡Escuchar música a un alto volumen durante algún tiempo puede dañar el oído! Por lo tanto, se recomienda encarecidamente mantener el volumen del sonido a un nivel razonable.

Conectar equipos MIDI/USB

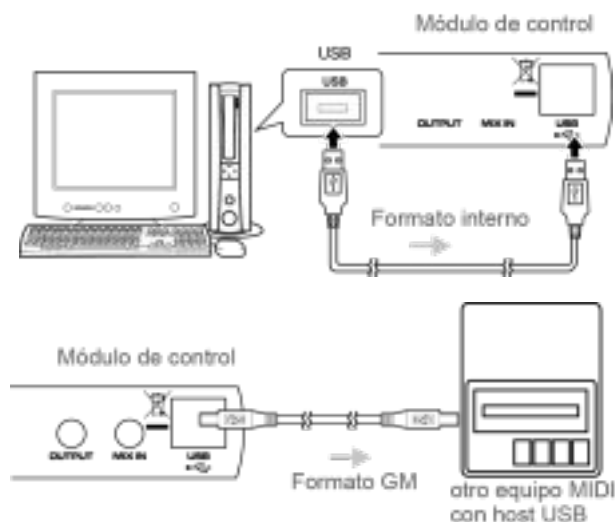


- Por medio del terminal USB, Vd. puede conectar un equipo de PC y otros equipos host que soportan protocolos de audio vía USB.
- Conectando un equipo vía cable USB, seleccione la opción de "Equipo audio USB" en el menú de equipos del control para transferir los datos MIDI. El terminal USB del módulo de control de la batería es compatible con todos los sistemas operativos actuales y no se requiere ningún driver adicional.
- Todos los datos en formato MIDI que se generan con la batería se transmiten a través de la salida MIDI o USB, excepto el clic y los códigos MIDI de las canciones. A través del terminal USB, únicamente se pueden emitir y recibir señales MIDI.



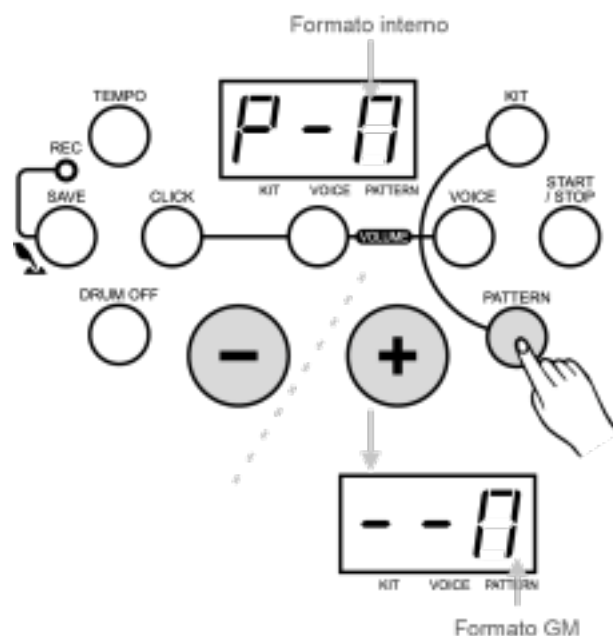
Las señales de percusión se transmiten a través del canal 11 (ajuste de fábrica).

6 Formato MIDI out



Los archivos MIDI se pueden emitir en dos formatos diferentes, a saber: formato **interno** (ajuste de fábrica) y formato **GM** (General MIDI).

- El formato interno se utiliza cuando el módulo de control de la batería funciona como fuente del sonido. En tal caso, conecte la batería con un equipo de PC u otro equipo con host USB por medio de la interfaz USB, para transmitir así archivos MIDI a otro módulo de control de batería. No es posible conectar 2 módulos de control de batería directamente a través de USB.
- El formato GM se utiliza con cualquier otro fuente de sonido, por ejemplo un equipo de PC, es decir, conectando el módulo de control de la batería con otro equipo compatible con el formato GM. Tenga en cuenta que, al grabar sus propias pistas con ayuda de un equipo de PC utilizando el formato interno, ningún otro módulo de control reconocerá y reproducirá correctamente el archivo MIDI generado. Por lo tanto, si desea reproducir sus pistas con otros equipos compatibles con GM, es necesario que también las grabe en formato GM.



1. ➤ Pulse la tecla *[PATTERN]* en el diálogo de patrones rítmicos para abrir el diálogo de formatos MIDI.
⇒ El display LED muestra el formato MIDI activado: "P-N" (formato interno, ajuste de fábrica), o bien "--N" (formato GM).
2. ➤ Para cambiar del formato, utilice las teclas *[+/-]*.

Activando el formato interno (P-N), se transmiten tanto los comandos de cambio del programa (Program Change) como la información relativa a la notas (Note ON/OFF).

Activando el formato GM (--N), sólo se transmite la información relativa a la notas.



Los ajustes anteriores sólo afectarán el canal de percusión primario (canal MIDI 10).

7 Funciones del equipo

Encender



Antes de encender el equipo, compruebe que se hayan conectado todos los cables y ponga a mínimo (girando al contrario del sentido de las agujas del reloj) el regulador del volumen (VOLUME).

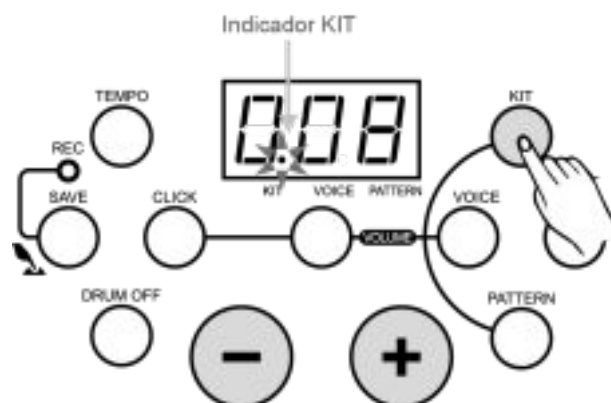
Ponga el interruptor principal a ON. El display muestra el "número del set" activado, a la vez que se ilumina el indicador de "KIT".

Ajustar el volumen del equipo



Toque algún pad y gire cuidadosamente el regulador de VOLUME, hasta alcanzar un nivel de sonido agradable.

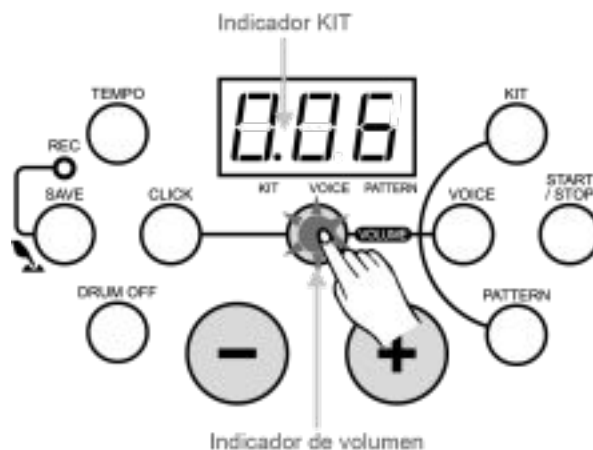
Seleccionar un set de batería



Su equipo ofrece 10 sets preprogramados (001-010) y un banco para 5 sets de usuario (011-015).

1. Pulse la tecla [KIT] para abrir el menú de selección de sets.
⇒ El display muestra el "número del set" activado, a la vez que se ilumina el indicador de "KIT".
2. Active el set deseado por medio de las teclas [+/-] (001-015).

Ajustar el volumen del set de batería

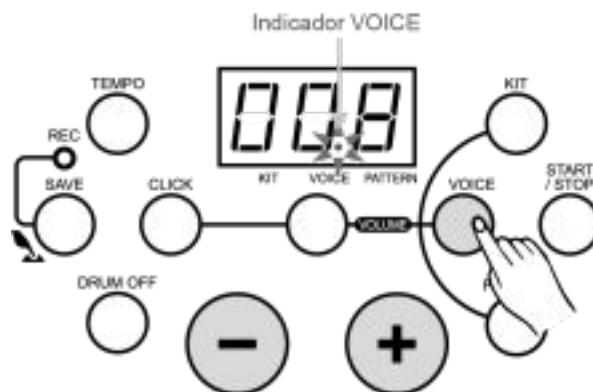


1. Pulse la tecla [VOLUME] en el diálogo de selección de sets para abrir el menú de ajuste del volumen.
⇒ El display LED muestra el volumen actual del set, a la vez que se ilumina el indicador de volumen.
2. Ajuste el valor deseado en un rango de 0 a 16, utilizando las teclas [+/-].
3. Pulse nuevamente la tecla [KIT] para volver al menú de selección de sets.
⇒ En ese momento, se apaga el indicador de volumen.



Tenga en cuenta que en el modo de grabación no se podrá ajustar el volumen del set indicado en el display.

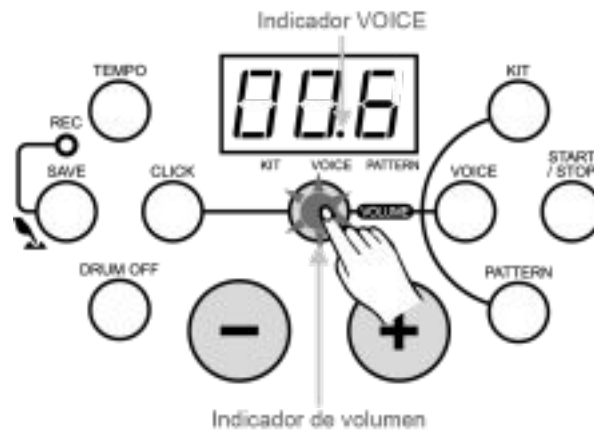
Asignar voces a los pads



En total, el módulo de control de la batería integra 108 voces preprogramados.

1. ➤ Pulse la tecla *[VOICE]* para abrir el menú de selección de voces.
 - ⇒ El display muestra el número de la voz actualmente asignada, a la vez que se ilumina el indicador de "VOICE".
2. ➤ Seleccione la voz que desea asignar al pad (1-108), utilizando las teclas *[+/-]*.

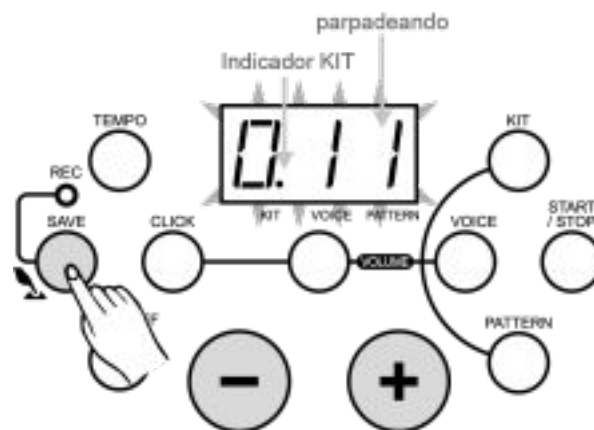
Ajustar el volumen del pad



Pulse la tecla *[VOLUME]* en el diálogo de asignación de voces para abrir el menú de ajuste del volumen del pad. El display muestra el volumen actual del pad, a la vez que se ilumina el indicador de "VOLUME".

1. ➤ Utilice las teclas *[+/-]* para ajustar el volumen en un rango de 0 a 16.
2. ➤ Pulse nuevamente la tecla *[VOICE]* para volver al menú de asignación de voces.

Memorizar sets de batería

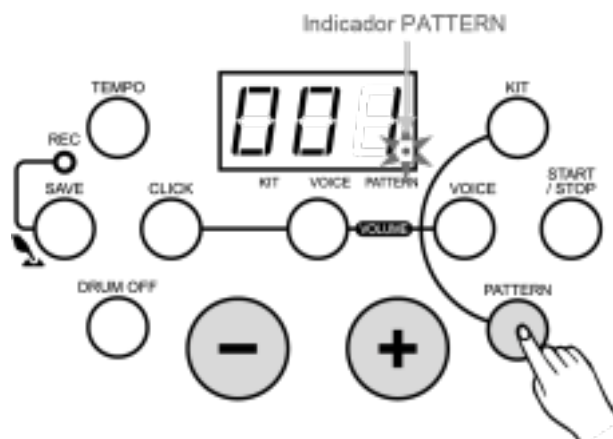


1. Pulse la tecla [SAVE] para activar el modo de memoria de sets.
 - ⇒ El display muestra un número disponible para la asignación a un set de usuario. Se ilumina el indicador de "KIT", a la vez que aparece parpadeando el número del set de usuario.
2. Marque el número (11-15) que desea asignar al set a memorizar, utilizando las teclas [+/-].
 - ⇒ El indicador de "KIT" continúa parpadeando.
3. Pulse nuevamente la tecla [SAVE]. Con ello, se memorizan todos los nuevos parámetros bajo el "número del set" actual, incluyendo la voz asignada y el volumen ajustado del pad.



Esta función queda inoperativa en el modo de grabación.

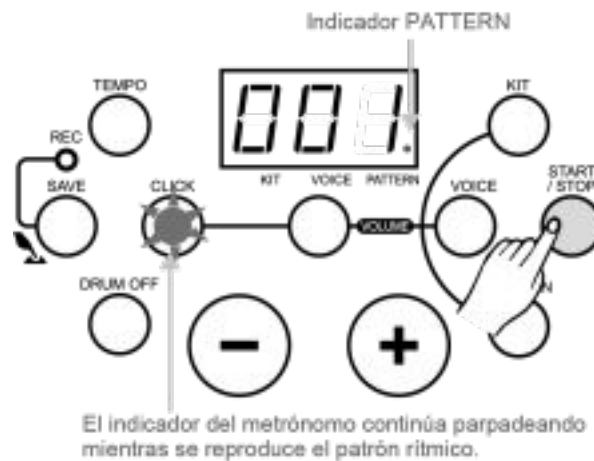
Seleccionar un patrón rítmico



En total, el equipo ofrece 41 patrones rítmicos (40 preprogramados y uno de usuario).

1. Pulse la tecla [PATTERN] para activar la selección de patrones rítmicos.
 - ⇒ El display muestra el número del patrón rítmico actual, a la vez que se ilumina el indicador de PATTERN.
2. Para seleccionar el número del patrón rítmico deseado (1-41), utilice las teclas [+/-].

Escuchar un patrón rítmico

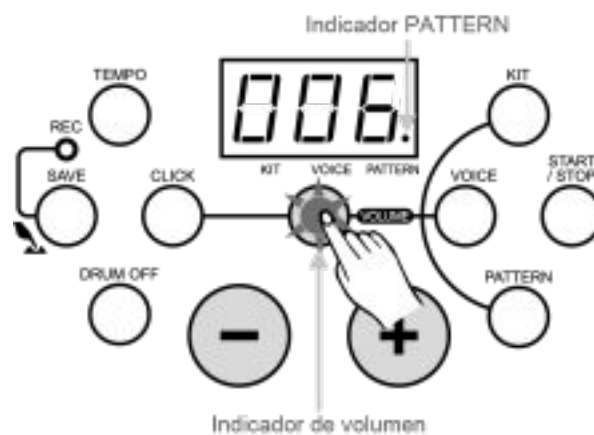


1. ➔ Para reproducir un patrón rítmico, pulse la tecla [START/STOP].
 - ⇒ Durante la reproducción, el indicador de "PATTERN" aparece parpadeando, mostrando los tiempos del patrón. Al mismo tiempo, se iluminan los indicadores de pads, de manera que se puede practicar simplemente acompañando el sonido. En caso de cambiar del patrón rítmico durante la reproducción de una canción, el nuevo patrón aplicará con el siguiente compás.
2. ➔ Para detener la reproducción del patrón rítmico, pulse la tecla [START/STOP].



Las funciones de patrones rítmicos y MIDI IN utilizan los mismos 16 canales MIDI. Es decir, la transmisión de señales MIDI IN durante la reproducción de una canción puede causar interferencias en el equipo. En tal caso, apague y vuelva a encender el módulo de control para resetear el equipo.

Ajustar el volumen del patrón rítmico



Funciones del equipo

1. Para ajustar el volumen del patrón rítmico, pulse la tecla [VOLUME] en el diálogo de selección de patrones.
 - ⇒ El display muestra el volumen actualmente ajustado del patrón rítmico. Tenga en cuenta que no se puede ajustar el volumen de la pista de percusión sino únicamente puede ser activada / desactivada por medio de la tecla [DRUM OFF]. Se ilumina el indicador del VOLUMEN.
2. Utilice las teclas [+/-] para ajustar el volumen en un rango de 0 a 16.
3. Pulse nuevamente la tecla [PATTERN] para volver al menú de selección de patrones rítmicos.
 - ⇒ Tenga en cuenta que en el modo de grabación no se podrá ajustar el volumen del patrón rítmico indicado en el display.



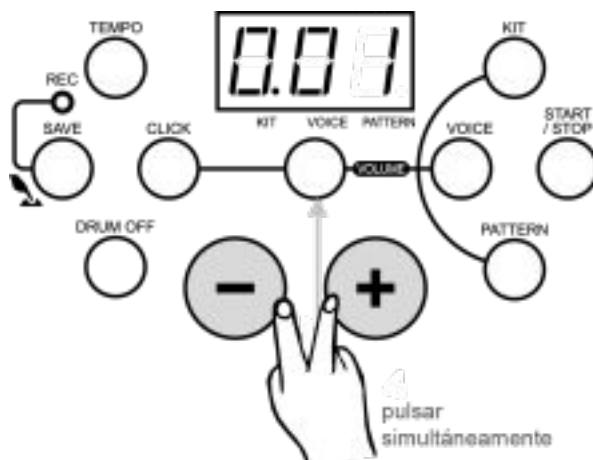
La función del volumen de patrones rítmicos únicamente controla el volumen de acompañamiento del patrón.

Control del hi-hat



- Hi-hat abierto: toque el hi-hat sin que accione el pedal.
- Hi-hat cerrado: toque el hi-hat, accionando el pedal.
- Cerrar el hi-hat: pise el pedal a tope.
- Splash: pise el pedal a tope, toque el hi-hat y suelte el pedal de inmediato.

Restablecer los ajustes de fábrica



Para restablecer los ajustes de fábrica, pulse simultáneamente las teclas [+] y [-] en el momento de encender el equipo.

Tenga en cuenta que se sobrescribirán los siguientes datos:

- todos los sets de usuario, incluyendo las voces y ajustes de volumen programados, así como
- todas las pistas grabadas.

8 Grabación

Activar el modo de grabación

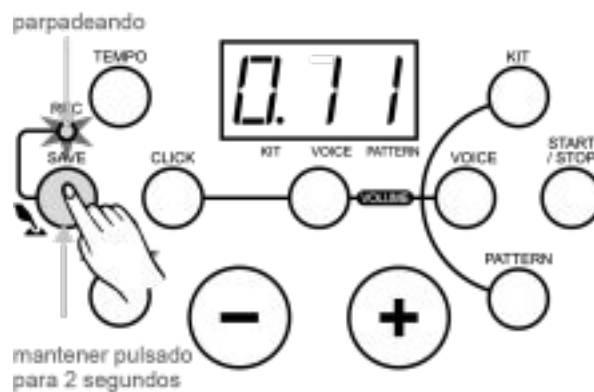
1. ➤ Para activar el modo de grabación de patrones rítmicos personales, pulse y mantenga pulsada la tecla [SAVE] para aproximadamente dos segundos.

En ese modo, se pueden ajustar los siguientes parámetros:

- "número del patrón rítmico" (función de acompañamiento)
- "tempo"
- "números de sets"
- estado "Drum off"
- "metrónomo" ON/OFF

⇒ El display muestra el "número del set" activado, a la vez que aparece parpadeando el indicador de "REC".

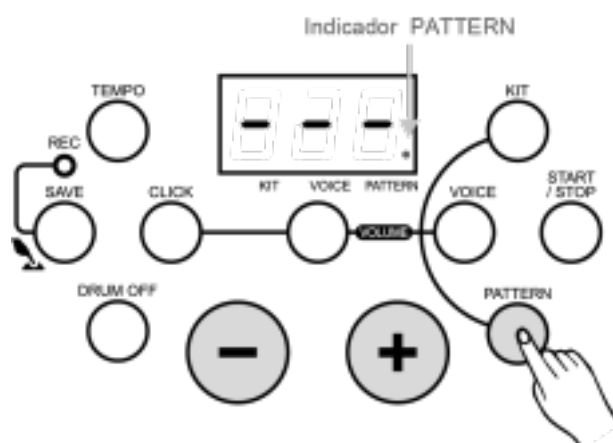
2. ➤ Pulse la tecla [PATTERN] para mostrar el patrón rítmico de acompañamiento activado (---/001~040) en el modo de grabación.
3. ➤ Si procede, seleccione otro patrón rítmico con las teclas [+/-].
4. ➤ Si desea grabar sólo la pista de batería sin ningún acompañamiento, seleccione el valor de "---".



Tenga en cuenta que la función de selección de voces queda inoperativa en el modo de grabación.

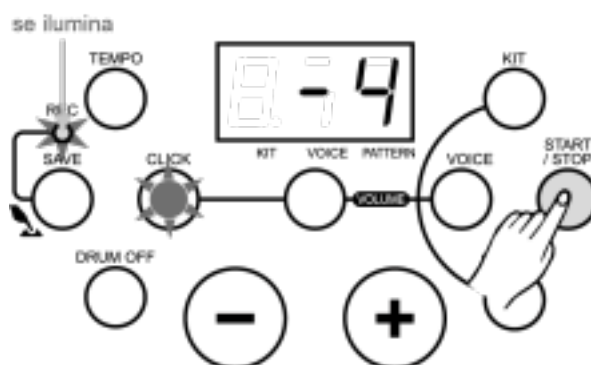
Iniciar la grabación

- Durante la grabación, no se podrá efectuar ningún ajuste y sólo estarán disponibles las teclas de [START/STOP] y [CLICK].
- Tenga en cuenta que al grabar una nueva pista se sobrescribirán los datos existentes con el nuevo patrón rítmico.
- No se grabará el clic del metrónomo.



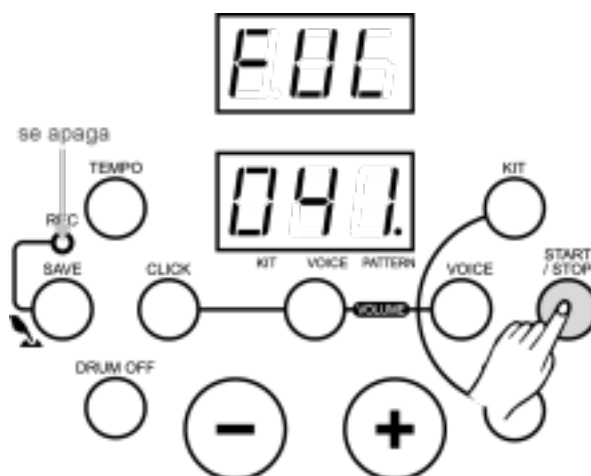
➔ Para iniciar la grabación, pulse la tecla [START/STOP], o bien toque alguno de los pads.

⇒ A continuación, se ilumina el indicador de "REC" y el display muestra los compases grabados. La grabación se inicia contando atrás cuatro tiempos (un compás), mostrando el display: "-4, -3, -2, -1".



Finalizar la grabación

Una vez que se haya llenado la memoria disponible, se finaliza la grabación automáticamente y se apaga el indicador de "REC".



Grabación

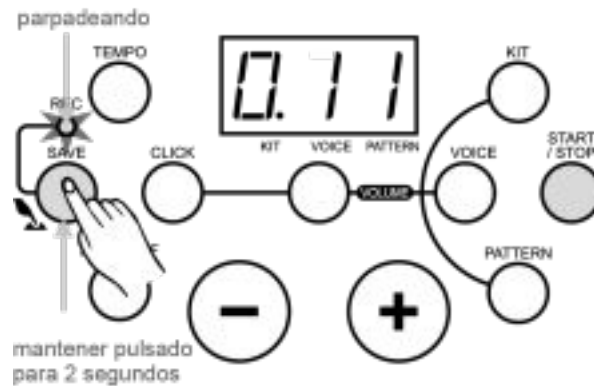
El display muestra el valor de "FUL". En tal caso, pulse la tecla [START/STOP]. A continuación, el display muestra el valor de "041". La capacidad de grabación alcanza 5000 notas, aproximadamente.

➔ Para finalizar la grabación en curso, pulse la tecla [START/STOP].

⇒ Se apaga el indicador de "REC".

El display muestra el valor de "041".

Grabación instantánea



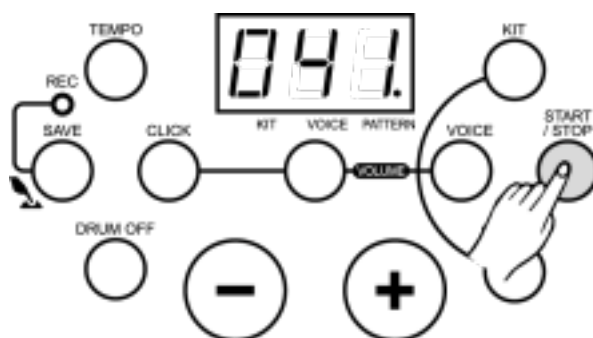
Una vez que haya seleccionado el set de batería deseado y ajustados todos los parámetros (tempo, metrónomo, etc.), Vd. puede proceder a grabar instantáneamente.

- ➔ Para activar el modo de grabación de patrones rítmicos personales, pulse y mantenga pulsada la tecla [SAVE] para aproximadamente dos segundos.
- ➔ Para iniciar la grabación, pulse [START/STOP] o toque uno de los pads.

9 Modo de reproducción

Reproducir patrones rítmicos personales

1. ➤ Seleccione el patrón rítmico número "41".
2. ➤ Para reproducir el patrón rítmico personal, pulse la tecla [START/STOP].
 - ⇒ En caso de que no existan datos reproducibles, el display muestra el valor de "N-P".
 - El display no muestra ninguna información de compases.



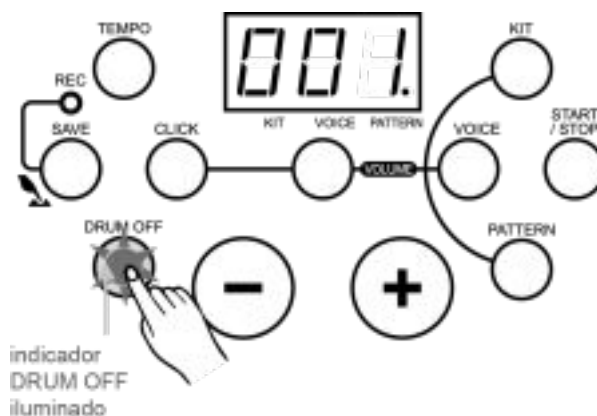
Tenga en cuenta:

- Los patrones rítmicos no se pueden reproducir en bucle infinito.
- Pulsando la tecla [DRUM OFF], se apaga sólo el acompañamiento pero se continúa reproduciendo la pista grabada.
- La pista de acompañamiento y la pista grabada se reproducen con el volumen ajustado para el patrón rítmico y el set de batería.



En caso de cambiar del set de batería mientras se está reproduciendo un patrón rítmico de usuario, los datos grabados hasta ese momento se editarán a partir de los parámetros del nuevo set activado.

Tecla DRUM OFF



Por medio de la tecla [DRUM OFF], se puede silenciar o activar la pista de batería.

Activando la función de DRUM OFF, se apaga la pista de batería del patrón rítmico reproducido y se ilumina el indicador de "DRUM OFF".

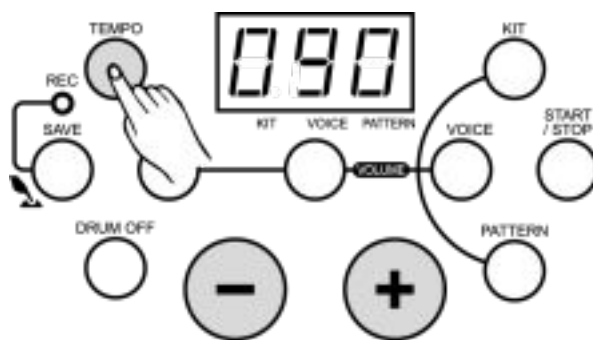
Esta función es especialmente útil para practicar.

Ajustar el tempo de patrones rítmicos

Para ajustar el tempo de patrones rítmicos, proceda de la siguiente manera:

1. Pulse la tecla [TEMPO].
 - ⇒ El display muestra brevemente el tempo actualmente programado.
2. Aumente o disminuya el tempo del metrónomo y del patrón rítmico (30-280) por medio de las teclas [+/-].

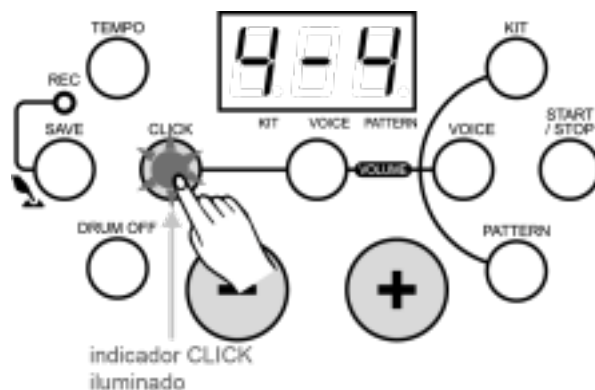
Para restablecer el valor anterior, pulse las teclas [+] y [-] simultáneamente.



El metrónomo

Para activar el metrónomo, proceda de la siguiente manera:

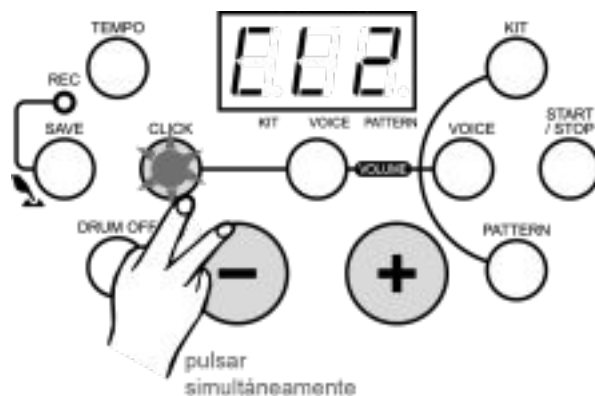
1. Pulse la tecla [CLICK].
 - ⇒ El display muestra el tipo de compás actualmente programado, a la vez que el indicador de "CLICK" aparece parpadeando.
 - El equipo ofrece los nueve tipos de compás siguientes: (1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8).
2. Para cambiar entre los diferentes tipos, utilice las teclas [+/-].
3. Para desactivar el metrónomo, pulse nuevamente la tecla [CLICK].



Durante la reproducción de un patrón rítmico, el indicador de "CLICK" parpadea automáticamente al ritmo de los tiempos. No obstante, el sonido del metrónomo se debe activar manualmente.

Seleccionar el modo de clics

Para seleccionar el modo de clics, proceda de la siguiente manera:

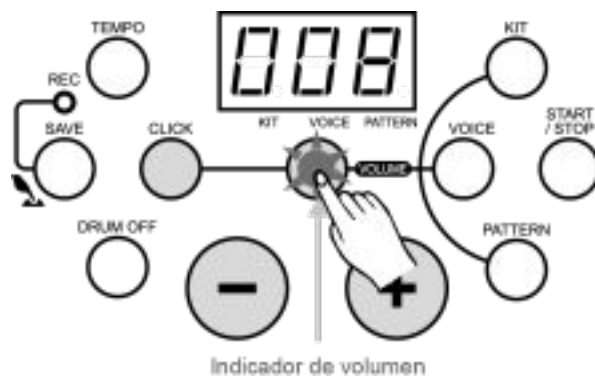


1. ➤ Pulse y mantenga pulsada la tecla [CLICK].
2. ➤ Seleccione el modo de clics del metrónomo, utilizando las teclas [+/-].
 - ⇒ El display muestra brevemente el modo activado.

El equipo ofrece cuatro modos de clics diferentes, a saber: "metrónomo", "beep", "cencerro" y "voz". En estado de fábrica, el modo activado es "metrónomo".

Ajustar el volumen de clics

Para ajustar el volumen de los clics del metrónomo, proceda de la siguiente manera:



1. ➤ Pulse la tecla *[VOLUME]* en el modo de ajuste del tipo de compás del metrónomo.
⇒ El display LED muestra el volumen actual de los clics, a la vez que se ilumina el indicador de volumen.
2. ➤ Utilice las teclas *[+/-]* para ajustar el volumen en un rango de 0 a 16.
3. ➤ Para volver al menú de ajuste del tipo de compás, pulse nuevamente la tecla *[CLICK]*.

10 Datos técnicos

Pads de batería:	3 pads de toms
	2 pads de platos
	1 pad de caja (doble disparo)
	1 hi-hat
	1 pedal de hi-hat
	1 pad de bombo
Total de voces:	108
Sets de batería:	10 sets preprogramados
	5 sets de usuario
Patrones rítmicos:	40 canciones preprogramadas, 1 patrón de usuario
Display:	LED de tres dígitos
Conexiones:	PHONES
	USB
	OUTPUT
	MIX IN
	DC POWER
	Hi-hat control
	Hi-hat
	Crash
	Ride
	Snare
	Tom 1
	Tom 2
	Tom 3
	Kick
Alimentación de tensión:	fuentes de red (9 V =)

11 Lista de voces

Nº	Denominación	Nº	Denominación
KICK		028	Classic Tom 2
001	Standard Kick 1	029	Classic Tom 3
002	Standard Kick 2	030	Classic Tom 4
003	Classic Kick 1	031	Classic Tom 5
004	Classic Kick 2	032	Classic Tom 6
005	Rock Kick	033	Rock Tom 1
006	Camco Kick 1	034	Rock Tom 2
007	Camco Kick 2	035	Rock Tom 3
008	Acoustic Kick 1	036	Rock Tom 4
009	Acoustic Kick 2	037	Rock Tom 5
010	Acoustic Kick 3	038	Rock Tom 6
011	Acoustic Kick 4	039	Brush Tom 1
012	TR606 Kick	040	Brush Tom 2
SNARE		041	Brush Tom 3
013	Standard Snare	042	Brush Tom 4
014	Standard Snare Rim	043	Brush Tom 5
015	Funk Snare	044	Brush Tom 6
016	Funk Snare Rim	045	Camco Tom 1
017	Funk Stick	046	Camco Tom 2
018	Classic Snare	047	Camco Tom 3
019	Classic Snare Rim	048	Camco Tom 4
020	Rock Snare	049	Camco Tom 5
021	Rock Snare Rim	050	Camco Tom 6
022	Brush Snare	051	TR606 Tom 1
023	Brush Snare Rim	052	TR606 Tom 2
024	Camco Snare	052	TR606 Tom 2
025	Camco Snare Rim	053	TR606 Tom 3
026	TR606 Snare	054	TR606 Tom 4
TOM		055	TR606 Tom 5
027	Classic Tom 1	056	TR606 Tom 6

Nº	Denominación	Nº	Denominación
RIDE			
057	Classic Ride	080	Conga 3
058	Rock Ride	081	Timbale High
059	Brush Ride	082	Timbale Low
060	TR606 Ride	083	Agogo High
		084	Agogo Low
CRASH			
061	Classic Crash	085	Cowbell 1
062	Rock Crash 1	086	Cowbell 2
063	Rock Crash 2	087	Cowbell 3
064	Brush Crash	088	Cowbell 4
065	China Crash	089	Cowbell 5
066	TR606 Crash	090	Cowbell 6
		091	Cowbell 7
		092	Cowbell 8
HIHAT			
067	Classic Open Hi Hat	093	Cowbell 9
068	Rock Open Hi Hat	094	Cowbell 10
069	TR606 Open Hi Hat	095	Hi Hat 001
		096	Hi Hat 002
		097	Hi Hat 003
Set de percusión			
070	Tabla 001	098	Hi Hat 004
071	Tabla 002	099	Hi Hat 005
072	Tabla 003	100	Hi Hat 006
073	Tabla 004	101	Hi Hat 007
074	Tabla 005	102	Hi Hat 008
075	Tabla 006	103	Hi Hat 009
076	Bongo High	104	Dj001
077	Bongo Low	105	Dj002
078	Conga 1	106	Dj003
079	Conga 2	107	Dj004
		108	Dj005

Sets preprogramados y sets programados del usuario:

Nº	Denominación	Nº	Denominación
001	Standard	009	TR606
002	Rock	010	DJ
003	Pop	011	User kit1 (Standard)
004	Funk	012	User kit2 (Rock)
005	Brush	013	User kit3 (Pop)
006	Jazz	014	User kit4 (Funk)
007	Table	015	User kit5 (Brush)
008	Latin		



Los números 001~010 se corresponden con los sets preprogramados, los números 011~015 son los sets programados del usuario.

12 Lista de patrones rítmicos

Nº	Patrón rítmico	Nº	Patrón rítmico
001	Fusion1	022	Fusion2
002	Latin Jazz1	023	Jazz1
003	Funk1	024	Guitar Bossa
004	Latin Pop1	025	Break Beat
005	60's Rock	026	World1
006	Big Band1	027	Funk3
007	Drum N'Bass	028	Latin Jazz3
008	Ballad	029	Latin Pop2
009	Swing	030	Reggae1
010	Pop1	031	World2
011	Funk2	032	Latin
012	Latin Jazz2	033	Bossa
013	Pop Funk1	034	Samba2
014	Latin Rock1	035	3/4Pop
015	Big Band2	036	Pop2
016	Pop Ballad	037	Jazz2
017	Pop Funk2	038	Reggae2
018	3/4Jazz	039	Reggae3
019	Pop Bossa	040	Latin Rock2
020	Samba1	041	Patrones rítmicos del usuario
021	6/8Ballad		

13 Parámetros de percusión

Progr.	Standard (PC0)	Rock (PC1)	Pop (PC2)	Funk (PC3)	Brush (PC4)	Jazz (PC5)	606 (PC6)	DJ (PC7)
27	High Q	-	-	-	-	-	-	-
28	Slap	-	-	-	-	-	-	-
29	Scratch Push	-	-	-	-	-	-	-
30	Scratch Pull	-	-	-	-	-	-	-
31	Sticks	-	-	-	-	-	-	-
32	Square Click	-	-	-	-	-	-	-
33	Metro- nome Click	-	-	-	-	-	-	-
34	Metro- nome Bell	-	-	-	-	-	-	-
35	STD Kick 2	-	-	-	-	-	-	-
36	STD Kick 2	Rock Kick	Pop Kick	Funk Kick	Brush Kick	Jazz Kick	TR606 Kick	-
37	Side Stick	-	-	-	-	-	-	-
38	STD Snare	Rock Snare	Pop Snare Drum	Funk Snare	Brush Snare	Jazz Snare	TR606 Snare	-
39	Hand Clap	-	-	-	-	-	-	-
40	STD Snare Rim	Rock Snare Rim	Pop Snare Rim	Funk Snare Rim	Brush Snare Rim	Jazz Snare Rim	TR606 Snare Rim	-
41	STD Low Tom 2	Rock Low Tom 2	Pop Low Tom 2	Funk Low Tom 2	Brush Low Tom 2	Jazz Low Tom 2	TR606 Low Tom 2	-
42	Closed Hi- Hat	-	-	-	-	-	TR606 Closed Hi- Hat	-
43	STD Low Tom 1	Rock Low Tom 1	Pop Low Tom 1	Funk Low Tom 1	Brush Low Tom 1	Jazz Low Tom 1	TR606 Low Tom 1	-
44	Pedal Hi- Hat	-	-	-	-	-	TR606 Pedal Hi-Hat	-
45	STD Mid Tom 2	Rock Mid Tom 2	Pop Mid Tom 2	Funk Mid Tom 2	Brush Mid Tom 2	Jazz Mid Tom 2	TR606 Mid Tom 2	Dj Mix 5
46	Open Hi- Hat	-	-	-	-	-	TR606 Open Hi-Hat	-
47	STD Mid Tom 1	Rock Mid Tom 1	Pop Mid Tom 1	Funk Mid Tom 1	Brush Mid Tom 1	Jazz Mid Tom 1	TR606 Mid Tom 1	Dj Mix 4

Progr.	Standard (PC0)	Rock (PC1)	Pop (PC2)	Funk (PC3)	Brush (PC4)	Jazz (PC5)	606 (PC6)	DJ (PC7)
48	STD Hi Tom 2	Rock Hi Tom 2	Pop Hi Tom 2	Funk Hi Tom 2	Brush Hi Tom 2	Jazz Hi Tom 2	TR606 Hi Tom 2	Dj Mix 3
49	Crash Cymbal 1	-	-	-	-	-	TR606 Crash Cymbal 1	Dj Mix 2
50	STD Hi Tom 1	Rock Hi Tom 1	Pop Hi Tom 1	Funk Hi Tom 1	Brush Hi Tom 1	Jazz Hi Tom 1	TR606 Hi Tom 1	-
51	Standard Ride	Rock Ride	-	-	Brush Ride	-	-	Dj Mix 1
52	Chinese Cymbal	-	-	-	-	-	-	-
53	Ride Bell	-	-	-	-	-	-	-
54	Tambourine	-	-	-	-	-	-	-
55	Splash Cymbal	-	-	-	-	-	-	-
56	Cowbell	-	-	-	-	-	-	-
57	Crash Cymbal 2	-	-	-	-	-	-	-
58	Vibraslap	-	-	-	-	-	-	-
59	Ride Cymbal 2	-	-	-	-	-	-	-
60	Hi Bongo	-	-	-	-	-	-	-
61	Low Bongo	-	-	-	-	-	-	-
62	Mute Hi Conga	-	-	-	-	-	-	-
63	Open Hi Conga	-	-	-	-	-	-	-
64	Low Conga	-	-	-	-	-	-	-
65	High Timbale	-	-	-	-	-	-	-
66	Low Timbale	-	-	-	-	-	-	-
67	High Agogo	-	-	-	-	-	-	-
68	Low Agogo	-	-	-	-	-	-	-
69	Cabasa	-	-	-	-	-	-	-
70	Maracas	-	-	-	-	-	-	-

Parámetros de percusión

Progr.	Standard (PC0)	Rock (PC1)	Pop (PC2)	Funk (PC3)	Brush (PC4)	Jazz (PC5)	606 (PC6)	DJ (PC7)
71	Short Whistle	-	-	-	-	-	-	-
72	Long Whistle	-	-	-	-	-	-	-
73	Short Guiro	-	-	-	-	-	-	-
74	Long Guiro	-	-	-	-	-	-	-
75	Claves	-	-	-	-	-	-	-
76	Hi Wood Block	-	-	-	-	-	-	-
77	Low Wood Block	-	-	-	-	-	-	-
78	Mute Cuica	-	-	-	-	-	-	-
79	Open Cuica	-	-	-	-	-	-	-
80	Mute Triangle	-	-	-	-	-	-	-
81	Open Triangle	-	-	-	-	-	-	-
82	Shaker	-	-	-	-	-	-	-
83	Jingle Bell	-	-	-	-	-	-	-
84	Belltree	-	-	-	-	-	-	-
85	Castanets	-	-	-	-	-	-	-
86	Mute Surdo	-	-	-	-	-	-	-
87	Open Surdo	-	-	-	-	-	-	-

La asignación de los campos de "-" se corresponde con el valor de la columna **Standard (PC0)**.

14 Implementación MIDI

Función		Emitido	Recibido	Observaciones
Basic Channel	Default	ch 10	1-16	
	Changed	No	No	
Mode	Default	No	No	
	Messages	Yes	No	
	Altered	*****	*****	
Note Number	True voice	0~127	0~127	
		*****	0~127	
Velocity Note	Note ON	Yes (99H, V: 0~127)	Yes	
	Note OFF	Yes (99H, V: 0)	Yes	
After Touch	Keys	No	No	
	Channels	No	No	
Pitch Bend		No	Yes	
Control Change	0	No	Yes	Bank Select
	1	No	Yes	Modulation
	5	No	Yes	Portamento Time
	6	No	Yes	Data Entry
	7	No	Yes	Volume
	10	No	Yes	Pan
	11	No	Yes	Expression
	64	No	Yes	Sustain Pedal
	65	No	Yes	Portamento ON/OFF
	66	No	Yes	Sostenuto Pedal
	67	No	Yes	Soft Pedal
	80	No	Yes	Reverb Program
	81	No	Yes	Chorus Program
	91	No	Yes	Reverb Level
	93	No	Yes	Chorus Level
	120	No	Yes	All Sounds Off
121	No	Yes	Reset All Controllers	
123	No	Yes	All Notes Off	

Función		Emitido	Recibido	Observaciones
Program Change		Yes	Yes	
System Exclusive		No	Yes	
System Common	Song Position	No	No	
	Song Select	No	No	
	Tune	No	No	
System Clock		No	No	
Real Time Commands		No	No	
Aux Messages	Local ON/OFF*	No	No	
	ALL Notes OFF	No	Yes	
	Active Sensing	Yes	No	
	System Reset	No	No	

Table note 1

- Reverb program vv = 00H to 07H (default 04H)
 - 00H : Room1
 - 01H : Room2
 - 02H : Room3
 - 03H : Hall1
 - 04H : Hall2
 - 05H : Plate
 - 06H : Delay
 - 07H : Pan delay

Table note 2

- Chorus program vv = 00H to 07H (default 02H)
 - 00H : Chorus1
 - 01H : Chorus2
 - 02H : Chorus3
 - 03H : Chorus4
 - 04H : Feedback
 - 05H : Flanger
 - 06H : Short delay
 - 07H : FB delay

Table note 3

- Just respond 3 type of RPN 000~002.

15 Limpieza

Componentes del equipo

Limpie con regularidad todos los componentes exteriores del equipo. Los intervalos de limpieza varían según el lugar de uso. Cuanto más húmeda, ahumada o contaminada la atmósfera en el lugar de uso, más frecuentemente se deben limpiar los componentes del equipo.

- Utilice un paño seco y suave.
- Si es necesario, utilice un paño húmedo para quitar manchas o incrustaciones resistentes.
- No utilice nunca detergentes a base de alcohol ni diluyente.
- No sitúe nunca objetos de vinilio sobre el equipo, pues el vinilio tiene efecto adhesivo y puede dejar manchas en la superficie.

16 Protección del medio ambiente

Cómo desechar el material de embalaje



El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país.

No tire los materiales a la basura doméstica, deposítelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

Cómo desechar el equipo



Este producto está contemplado en la Directiva Europea 2002/96/CE. ¡No eche el equipo a la basura!

Para desechar adecuadamente el producto y sus componentes, deposite el equipo a un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables en el país. En caso de dudas, contacte con un centro de reciclaje autorizado.

